



미래로통신

当学院は、単なる韓国語を教える教室ではありません。“日本人にとって最も効率のよい韓国語学習”を提供することによって、みなさまを幸せにする“幸せサポートカンパニー”です。

高麗大学スタッフとの会議から

学院長 前田 真彦

고려대학에서의 어학연수, 엄청 즐겁고 뜻깊었습니다. 여러분들이 수업을 받고 계시는 동안 저는 어학원 원장 선생님을 비롯한 스태프분들과 회의 시간을 가졌습니다. 그 때 화제가 되었던 것을 두 가지 소개하겠습니다.



1、연령층이 높은 것에 대해 놀랐습니다

고려대학교는 ‘미래’처럼 사설 어학원과의 제휴는 처음이라며 77세가 최고령에 평균 50세 주부(남성은 세 분이었습니다)의 단체를 받는 것은 처음이라고 했습니다. 고급반에서는 강사가 학생들에게 ‘선생님’이라고 불렀다는군요.

2、다음에는 더 길게 오세요 다음 기획에 대해 이야기할 때 대학교 측에서 나온 말입니다. 저는 바로 대답했습니다.“선생님들… 그게 아니죠. 저희들은 학생이 아니거든요. 가정도 있고, 직장도 있습니다. 길어도 3일간의 연수로 해주십시오. 그것도 토요일, 일요일이 낀 3일로요”라고….

이 두 마디로 알 수 있는 것은 한국에서는 일반 주부들이 자유롭게 외국어를 배우고, 여럿이 모여서 해외 어학연수를 간다는 것은 도저히 믿을 수 없는 일이라는 것입니다. 이 일은 어쩌면 일본에서도 한국어를 배우는 경우에만 있을 수 있는 일일지도 모릅니다. 다른 외국어는 거기까지는… 그리고 가사와 직장일을 병행할 수 있는 최단기 어학연수를 준비해야겠다는 것입니다. 사설 어학교실과 한국의 대학, 그리고 이 둘을 중개해주는 여행사와의 연계를 더 깊이 해야 한다는 것입니다. 여러 가지로 새로운 것들을 알게 해 준 연수였습니다.



みなさんが授業を受けている間、僕は院長先生始めスタッフの方々といろいろ会議をしました。その場で話題になったことを2つ紹介します。

1、年齢が高いので驚きました 高麗大学はミレのような民間の市民講座と提携するのも、平均約50歳の主婦の集団を受け入れるのも初めてだったそうです。受講生を「선생님」と呼ぶ講師の先生もいらっしゃったらしいですよ。

2、次はもっと長く来てください 次の企画の話の時、大学側から出た言葉です。僕は即座に言いました。「先生方、違うんです。私たちは学生ではないのです。家庭があり、職場があります。最大限3日の研修にしてください。それも土日を含んだ3日にしてください」と。



この2つの発言からわかること。韓国では一般の主婦たちが自主的に外国語を学び、大挙して外国に語学研修に出かけるということが到底信じられないことということです。そして、家庭・職場との両立が可能な超短期語学研修プログラムを準備しないとイケないということです。民間の語学教室と、受け皿の韓国の大学、また仲介する旅行会社との連携も深めていかなければなりません。いろいろ新しいことに気付かせてくれた研修でした。



前田のスペシャル講座シリーズ

日曜日 11:30~12:50 各回 限定 12名

それぞれ単発講座です。ミレ会員の方も非会員の方もご参加いただけます。

個別にも見て(聞いて)回るため、毎回限定12名の少人数講座です。ぜひお早目にお申し込みください。

受講料：3,240 円(税込) 場所：大阪駅前第4ビル6階 ミレ韓国語学院



10月19日	10月26日	11月2日	11月9日	11月16日	11月23日
音読7つのツボ①	変則活用①	音読7つのツボ②	変則活用②	4BD 中上級	4BD 初中級

第4回 朗読・スピーチコンテスト イム・チュヒさんの指導が受けられる！

審査委員長にイム・チュヒさんをお迎えして、「朗読・スピーチコンテスト」を行います。

大阪会場:12月20日(土) 13時~17時

東京会場:12月23日(火・祝) 13時~17時

通信添削「データ版」始めます！

10/1(水) 10時 申込み開始

メールのやりとりのみで教材送付、課題受取ができるよう専用のアドレスを設けます。郵送時間を短縮することができます。(プリントアウトやスキャンなど可能な機器をお持ちで、操作に慣れている必要があります。)

通信生の方へ...

2014年度Ⅲ期(10月~12月)新時間割

		月		火		水		木		金		土		日	
	初日	10月6日		10月7日		10月8日		10月9日		10月10日		10月11日		10月12日	
		A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
1	10:00~11:20		S	パワ中Ⅲ		中Ⅰ		上演Ⅰ		会議		4BDⅠ			上級会話
2	11:30~12:50	パワ中Ⅰ	P	初Ⅲ	4BDⅠ	上トレⅡ		P	P		P	扉Ⅰ	P	前田スペシャル	会話G
3	13:00~14:20		P			能中		中Ⅰ		初Ⅲ	P	P	P	通基	
4	14:30~15:50	hanaを読む					P		P		P	上トレⅢ			初級エキス
5	16:00~17:20	能高			S	4BDⅠ			S	扉Ⅱ			P		架け橋/メアリ
6	17:30~18:50				P	4BDⅡ	会話基礎Ⅳ	4BDⅠ	P						
7	19:00~20:20	通入	パワ中Ⅱ	中Ⅰ	P	能中	初Ⅰ	通基	中Ⅱ	能中	初Ⅲ				

東京新宿教室 時間割 (西新宿:新宿駅徒歩5分) 初日 10月10日(金)			
金		土	
18:30~20:00	4BD&音読Ⅰ	10:00~11:30	パワ中Ⅰ
20:05~21:35	上演Ⅲ(赤本)	11:40~13:10	パワ中Ⅲ
プライベートレッスンが可能なことがあります。 お問い合わせください。		13:20~14:50	上トレⅠ(緑本)
		15:00~16:30	パワ中Ⅱ



ミレに集う人々

※今月のピカイチ★に選ばれた方にはクリアファイルを1枚差し上げます！

皆様からのご投稿
お待ちしております。

☆東京教室受講生の方の声☆ 授業の90分という時間は、毎回あっという間に過ぎ、金曜の夜ということもあり(?)終了後にどっと疲れが...そのくらい集中しているのだと思う。家で1人では、なかなかこういう時間は作れない。毎回学ぶことがたくさんある。ズボラな私が万一ミレに通っていなかったら、とっくに韓国語を学ぶのをやめてしまっていただろう。感謝!!やっぱり語学は続けることが大切だ。(上級演習Ⅱ ゆきやまさん)



여러분,
건강하세요!

今月のピカイチ★

今まで、配流でハングルを勉強していましたが、なかなか上
中で、基本に戻る意味も
ミレ韓国語学院の入門講
お世話になりました。
私の誤解やわからない点、が
解決しました。で、これは「もうケ
ーレベルアップしたいと考えて
います。」

都道府県 大阪府 ペンネーム 덴 (DEN)

안녕하세요!

드디어 미래 통신 강자와
세게별/해서 정말 기뻐요

꼭 고맙게
하락하려고
여심히 할게요!♡

都道府県 東京 ペンネーム 7H421

都道府県

ペンネーム $\frac{0}{17}$ 知

今回は2月24に参加
しています。試験を受けたら
には、合格したい！という
作文は... 暑夏。さらに
暑くおかしな。

内容はともはあかしにあてあ
添削よろしくお願いします。

今月のピカイチ★

都道府県 埼玉 ペンネーム rediaz1

初級工（ア）から、走って突走!!
 中級工（イ）から。
 あゝ、初級工（ア）から（イ）まで
 だわ。

都道府県 福岡 ペンネーム 花

独学ではとても無理だと思い
作文講座を受けることにしました。
一人での学ばはマイペースでや
れる反面、かなり夙弱になります。
このせり方でいいのが、かけつて
いるのか……。と、一回目の添削を
受け取り、「ここが大切！」との
指摘に、思わすニヒマリ。え、なん
で？ 一人でやっているのに、ここが大切
なの？ 余すらない人です。よね。

自分の音読を聞いて、
早くなければ
韓国語じゃない!と
思いましたり
大変だけど、スピードアップ
めじます。

都道府県 **北海道** ペンネーム **まなりん**

今月のピカイチ★

都道府県 XXXXXXXXXX ペンネーム XXXXXXXXXX ビ⁹-マン

6回目の添削が属きました。
1人で勉強していると、しゃ中々やる気が
なくなってしまうのですが、かわいいハンコ
が押してあったり、コメントが書かれていたり、
丁寧に削り削りしてあるのを見て、またがんば
ろうかなと思いました。
ありがとうございました。🐰

都道府県 ^{사투리} ペンネーム 아케



그래서 열심히 공부할 수 있어요.

都道府県 奈良 ペンネーム なるなる

新ハワ中工 講座を終えて、どうぼど
 かかつたにか「ものは試し」と、TOPIK
 の過去問を聞いてみたら... あんまり!?
 ㄷㄱㄱ! スラスラ入ってくるじゃないですか!
 こりか! 音読とハダ"スサの 効果!?
 今まで! 全くついていたから、たのにか!
 うソのようぢやあ。



こうなると、もう課題をあきらめ

樂心 2 0

まあまあ勉強がんばります。

☆東京教室受講生の方の声☆

話せるようになるまで頑張ろうと思っていた韓国語もなんとなく行き詰まり、緊張感がなくなり、教室に行って初めて教科書をひらく、なんてことを繰り返しているとやっぱり上達には程遠く、でも止める勇気もない毎日を繰り返していたとき、ミレの存在を知りました。自分が今どのくらいの所(初級? 中級?)にいるのかも分からないまま思い切って受講してみましたが、最初は正直後悔しました。やはり、自分には早すぎたかと…。でも周りの方たちに自分の能力より少し高いところにいた方が良いのだと言われ、頑張っています。時間もあまりないので勉強時間は少ないのですが何となく授業も楽しくなってきました。新しく友達もでき、お互い刺激し合いながら良い環境にいると思います。(パワ中 I ユウコさん)

都道府県 京都 ペンネーム ㅎㅇ진희
初級 新II-10 をやり終えました。
「次回送付希望課題」に「初級II」と
書いて提出した。次は 中級I であ
と先生からのコメントが...
え?? 私、初級おわりなの?
「ひーん」です。
いよいよ 私も中級の仲間入りだぞ
です。 열심히 공부하겠습니다—
선생님! 잘 부탁드립니다—

都道府県 ペンネーム 지이이
「やっぱり着いた」4BD & 音読 攻めろ法々々
START☆ 課題文を (音読) → 寝る
夜、パジャマ着る! → 寝る
出勤 矢印本のCDを聴き 早朝
ひたすらシャドーイング
(運転 1時間)
昼休み 矢印本を見ながら → 退勤
おっぱい音読 帰りにひたすら
シャドーイング (1時間)
2日目には 夜更スロ、アウトラ
かなりスラスラに ボイスレコーダー使
てます ← 音読 (50回シート) ← 時々
クリ

都道府県 東京 ペンネーム 개나리
안녕하세요!
이번에는 작문이
어려워서 슬퍼졌어요.
미간에 주름살을 짓고...
시험까지 남자도
나머지 없는데...
기운이 없어졌어...

☆大阪教室受講生の方の声☆ 独学で二年間、NHK のラジオ講座で勉強していましたが、今年の7月から思い切
て、ミレ韓国語学院でプライベートレッスンを受講することにしました。初級ながら内容は濃くて、毎回目からうろこ状
が続いています。復習の量が多く大変なのですが、59 歳になって、初めて語学の勉強がこんなにも楽しいものか
と感じています。この気持ちを忘れずこれからも頑張っていきたいと思っています。(プライベート初級 まささん)

事務局から



■東京教室が 10 月から新宿に移転しました!

「中級パワーアップ I II III」「中級突破 4BD」「上級トレーニング」など。さまよっている人、この講座から
快進撃が始まります。詳細は HP をご覧ください。

■TOPIK II 作文対策講座 新体制版 TOPIK 改編に伴い対策講座も新体制版へ

中級・高級の問題が一冊に。自分のレベルに応じて好きな問題を 3 つ選んで提出。全ての問題に模範解答付き。

期限 2 か月 15,000 円 (+税) (3 回提出) ※詳しい内容は HP をご覧ください。

■메아리의会 より良い授業を目指して 第5回目 11月2日(日) 会費 3,240 円

韓国語講師のための学習会です。教育技術を磨き合い、教え方の質を上げていきましょう。

■ミレオリジナル DVD 教材を再販

今だけキャンペーン価格でご提供中!!

・「前田式」で中級を一気に駆け抜けろ!

それぞれ約 80 分収録 充実の解説小冊子付き

・韓国語発音クリニック 重要ポイント 50

キャンペーン価格 各 3,240 円 → 各 2,160 円

書籍の購入やミレのドリル・下敷き

☆変則活用ドリル ややこしい変則活用もこれ 1 つでバッチリ☆添削なし 540 円 添削あり 3,240 円

☆前単ドリル① 漢字語・外来語 日本人にとって有利な観点から単語を整理し覚える 540 円

☆前単ドリル② ことわざ・慣用句編 書き込み式で覚えやすいと好評 540 円

☆前単ドリル③ 擬声語擬態語・聞き取りにくい単語編 43 ページとボリュームアップ! 648 円

☆ミレ下敷き 勉強のお供に! 毎日眺めるとバッチリ定着♪ 324 円

ミレショップ

講座の申し込み、単発の音読・発音クリニックなど申し込み可能です。カード決済可能です。
各講座の内容も見やすくなりました。http://www.emire.jp/

教材作成
事務

岡田裕子 小橋彩
竹多章子 前田真彦

添削

山田奈菜子 林和子 徐東華 大西瑞季 三宅香代子 尹明淳 呉民淑
奇炫珠 堤瑞枝 李ジュヒョン 方云学 徐幸炯 松本百世 関根摩耶
高成希 白珍叔 野澤みさを 李昇姫 高銀賢 金香娥 中西美絵



〒530-0001 大阪市北区梅田 1-11-4 (大阪駅前第 4 ビル) 6 階 5-1 TEL: 06-6344-8996 (ハルゲンクム、明るい夢) FAX: 06-6344-8997
http://mire-kjp/ http://www.facebook.com/mirekankokugo E-mail: info@mire-kjp 第 57 号は 2014 年 11 月 1 日発行予定です

「ミレ(未来)をあなたに」